

Curriculum Vitae di Monica ZANARDO

Cognome : Zanardo

Nome : Monica

Nata a : Castelfranco Veneto, (TV) il 11/09/1985

E-mail: monica.zanardo@unipd.it

Posizione attuale:

Da gennaio 2020 : Ricercatrice a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lettera B presso il Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari (DISLL) dell'Università degli Studi di Padova, assunta sul bando per il rientro dei cervelli "Rita Levi Montalcini 2017", con un progetto di ricerca dedicato a *Vittorio Alfieri: la costruzione dell'autore studiata attraverso il suo archivio*.

*

Esperienze di ricerca e di insegnamento:

Mag. 2015 - Feb. 2018 Ricercatrice presso l'UMR 8132 CNRS/ENS ITEM (*Institut des Textes et Manuscrits Modernes*);

Ott. 2014-Giu. 2015 Lettrice di lingua italiana presso il Dipartimento di *Études Italiennes et Roumaines* dell'università Sorbonne Nouvelle – Paris 3.

*

Cursus :

2018 Qualificazione alle funzioni di maître de conférences (CNU section 14, letteratura italiana). Numéro de qualification 18214294322D;

Ott. 2010 - Mag 2014 Dottorato in *Filologia, Linguistica e Letteratura* presso l'università di Roma « La Sapienza ». Titolo della tesi: *I manoscritti per la stesura di «La Storia» di Elsa Morante*, tutor Prof. Sonia Gentili. Giudizio finale: « ottimo »;

2009-2010 Master in *L'interpretazione – Letteratura italiana* presso l'università degli studi di Siena, a seguito della frequentazione di un anno di dottorato di ricerca;

2007 – 2009 Laurea magistrale in *Filologia moderna* presso l'università degli studi di Siena. Titolo della tesi *La metrica di Umberto Fiori* (Relatore: Stefano Dal Bianco; Correlatore: Natascia Tonelli. Giudizio finale: 110/110 con lode);

2004 – 2007 Laurea triennale in *Letteratura italiana* (curriculum moderno) presso l'università degli studi di Siena. Titolo della tesi: *La poesia di Patrizia Valduga* (Relatore: Guido Mazzoni. Giudizio finale: 110/110 con lode);

2004 Diploma di maturità classica, presso il Liceo *Antonio Canova* di Treviso (Giudizio finale: 100/100).

*

Formazioni:

- 2018 Formazione *Repondre à un appel à projet de recherche* organizzata dalla delegazione Paris B del CNRS (17 settembre 2018);
- 2016 Partecipazione alla *Digital Humanities Summer School 2016*, Cracovia, 12-16 Luglio 2016;
- 2016 Formazione Omeka (piattaforma di gestione ed edizione di biblioteche digitali), organizzata dalla delegazione Paris B del CNRS (10 maggio 2016). Formatore: Richard Walter;
- 2015 – 2016 Formazione XML-TEI (30 ore) nell'ambito del programma *e-philologie* di PSL (*Paris Sciences et Lettres*). Formatrice: Elena Pierazzo (14-16 dicembre 2015 – 14-16 gennaio 2016);
- 2015 Formazione in *Gestion de projets des sources numériques de la recherche en SHS*, (*Gestione di progetti digitali nelle scienze umane*) organizzata dalla MSH Val de Loire e dal CNRS, Aussois, 5-9 ottobre 2015;
- 2014 Borsista per la Cattedra Alfieri *Cantieri Alfieriani. Lo stato attuale della ricerca su Alfieri. Progetti e prospettive*, Asti, 3-6 settembre 2014;
- 2009 Corso di formazione in *Edizione elettronica del testo e del documento*, università di Siena-Arezzo.

*

Collaborazioni a progetti e gruppi di ricerca; incarichi e responsabilità scientifiche:

- Ricercatrice associata presso l'ITEM (*Institut des Textes & Manuscrits Modernes*), UMR 8132 CNRS/École Normale Supérieure (Parigi): membro del gruppo di ricerca *Manuscrits Italiens du Settecento* (responsabile: Christian Del Vento) affiliato all'équipe *Écritures des Lumières* (diretta da Nathalie Ferrand);
- Responsabile, con Christian Del Vento, del progetto *Digital Alfieri* per la digitalizzazione, edizione e pubblicazione *online* dell'archivio letterario di Vittorio Alfieri (manoscritti e postillati);
- Responsabile (con Franz Johansson) del *Dictionnaire de critique génétique*, in corso di realizzazione presso l'ITEM in partenariato con il GDRI (Groupement de Recherche Internationale) *DIGEN* (*Critique génétique et humanités numériques*), che consorzia 12 istituzioni di diversi paesi (Francia, Italia, Germania, Belgio, Regno Unito, Svizzera, Argentina, Brasile, Cina, Costa d'avorio, Giappone);
- Membro del comitato di gestione del progetto *EMAN* (*Edition de Manuscrits et Archives Numériques*, diretto da Richard Walter à l'ITEM);
- Il progetto *Digital Alfieri* è membro del consorzio *CAHIER* (TGIR Huma-Num) *Corpus d'auteurs pour les humanités : information, édition, recherche*;
- Collaboratrice del *Lexicon of Scholarly Editing*, glossario plurilingue in linea di termini filologici, realizzato da Wout Dillen nell'ambito di un progetto ERC *Startin grant* di Dirk Van Hulle presso l'università di Anversa;

- Collaboratrice del gruppo CIRCE (*Centre Interdisciplinaire de Recherche sur la Culture des Echanges*) per la traduzione in francese dei *Canti* di Giacomo Leopardi e del *Misogallo* di Vittorio Alfieri (a cura di Jean-Charles Vegliante, università Sorbonne Nouvelle – Paris 3);
- Blogger per *Fonte Gaia Blog – L'italianisme à l'heure des humanités numériques* (responsabile: Elena Pierazzo), nell'ambito del progetto *Fonte Gaia* (Consorzio franco-italiano con sede presso l'università Grenoble-Alpes);
- Membro della redazione delle riviste *Prassi Ecdotiche della Modernità Letteraria* (dal 2017) e *Genesis. Manuscrits, Recherche, Invention* (dal 2019);
- Membro del progetto *Circulation et patrimonialisation des papiers des écrivains du XVIIIe siècle*, finanziato dal LabEx *TransferS* e diretto da Nathalie Ferrand e Pierre Musitelli (2018-2019);
- Esperta valutatrice per la Commissione Europea (HORIZON 2020, progetti *Marie Skłodowska Curie Action* 2019).

*

Organizzazione di seminari, convegni e giornate di studio:

1. **2019:** co-organizzatrice (con Daniela Tononi e Franz Johansson) della giornata di studi internazionale *Traduire la critique génétique / Tradurre la critica genetica* (Palermo, 13 dicembre 2019 > rinviata al 25 maggio 2020 causa sciopero);
2. **2019:** organizzatrice del panel *Testi scientifici nelle biblioteche d'autore* nell'ambito del XXIII congresso ADI *Letteratura e scienze* (Pisa, 12-14 settembre 2019);
3. **2018-2019:** co-organizzatrice (con Christian Del Vento) del seminario dottorale *Bibliothèques d'auteurs 2. Pratiques de lecture et contextes intellectuels*, co-organizzato dall'ITEM e dall'EA LECOMO (université Paris 3 - Sorbonne nouvelle);
4. **2018:** co-organizzatrice (con Enrico Ricceri e Christian Del Vento) del Convegno internazionale *Vittorio Alfieri: interpréter, éditer, traduire*, co-organizzato dall'ITEM e dall'EA LECOMO (Paris 3), Parigi, 16-17 febbraio 2018;
5. **2017-2018:** co-organizzatrice (con Christian Del Vento) del seminario dottorale *Bibliothèques d'auteurs. Genèse des œuvres entre lectures et écriture*, co-organizzato dall'ITEM e dall'EA LECOMO (université Paris 3 - Sorbonne nouvelle);
6. **2016-2017:** co-organizzatrice (con Christian Del Vento) del seminario dottorale *Manuscrits Italiens (XIVe-XXe siècles): regards génétiques* co-organizzato dall'ITEM e dall'EA LECOMO (université Paris 3 - Sorbonne nouvelle) ;
7. **2016:** co-organizzatrice (con Christian Del Vento) della giornata di studi *Avant l'écriture, à côté du texte. La fonction des listes dans les manuscrits de l'époque moderne et contemporaine*, organizzata dall'EA LECOMO e dall'ITEM, Parigi, 4 novembre 2016;
8. **2016:** Responsabile del panel *Manoscritti d'autore: tra oggetto artistico e palinsesto intellettuale* nell'ambito del XX Congresso dell'ADI *La letteratura italiana e le arti*, Napoli, 7-10 novembre 2016;
9. **2015-2016:** Collaborazione (con Pierre Musitelli) alla realizzazione del seminario dottorale organizzato da Christian Del Vento *Critique génétique et philologie d'auteur: rencontre(s) méthodologique(s)*, organizzato dall'ITEM et l'università Paris 3 - Sorbonne Nouvelle.

*

Borse di ricerca e finanziamenti:

- 2019. Vincitrice del bando per il reclutamento di giovani ricercatori *Rita Levi Montalcini* 2017;
- 2019. Finanziamento *CollEx-Persée* (70.000 €) per la digitalizzazione dei volumi annotati appartenuti alla prima biblioteca di Vittorio Alfieri;
- 2016. Finanziamento *PSL-Explore* (40.000 €) per la digitalizzazione dei volumi annotati appartenuti alla prima biblioteca di Vittorio Alfieri;
- 2016. Borsa di ricerca MSCA (*Marie Skłodowska-Curie Action*) IF-Standard EF, (*Individual Fellowship – Standard European Fellowship*), 24 mesi, presso l'ITEM (*Institut des Textes & Manuscrits Modernes*), Parigi, finanziata dalla Commissione Europea nell'ambito del programma HORIZON 2020;
- 2015. Borsa di ricerca *Fernand Braudel – IFER* (*International Fellowship for Experienced Researcher*) – *Incoming* (9 mesi) presso la FMSH (*Fondation Maison des Sciences de l'Homme*), Parigi, finanziata dalla Commissione Europea nell'ambito del programma COFUND del 7° programma quadro;
- 2014. Borsa per la partecipazione alla Cattedra Vittorio Alfieri (*I cantieri Alfieriani*), Asti.

*

Premi, distinzioni:

- Il progetto *Digital Alfieri* ha ottenuto il label europeo *European Year for Cultural Heritage* 2018;
- Menzione speciale nell'ambito del premio *Edinburgh Gadda Prize – Novecento in Saggio, Special edition* 2015 (Harvard University) per la tesi di dottorato *I manoscritti per la stesura di « La Storia » di Elsa Morante*.

*

Partecipazione a convegni, giornate di studio, seminari:

2020:

- 1) « Alfieri e la costruzione dell'autore », intervento al seminario per la didattica dottorale *Attorno al testo (Filologie a confronto): la filologia d'autore* (Padova, 13 febbraio 2020);
- 2) « Les archives de Vittorio Alfieri. Le projet autobiographique », intervento nell'ambito del seminario *L'auteur, ses archives, sa bibliothèque* (Parigi, 5 febbraio 2020);

2019:

- 3) « Textes, avant-textes, variantes : pratiques éditoriales et retombées théoriques », intervento nell'ambito della giornata di studi internazionale *Traduire la critique génétique / Tradurre la critica genetica* (Palermo, 13 dicembre 2019 > rinviato causa sciopero al 25 maggio 2020);
- 4) « Cesure biografiche e riscritture autobiografiche nell'archivio di Vittorio Alfieri », *Keynote speaker* nell'ambito dell'*International Graduate Conference "Interruzioni e Cesure"* (Pisa, 11-13 dicembre 2019);
- 5) « Les poèmes de Vittorio Alfieri : de l'effusion lyrique au recueil », conferenza nell'ambito del convegno *L'œuvre recomposée : regroupement et agencement des écrits littéraires de la Renaissance à nos jours* (Mulhouse, 14-15 novembre 2019);

- 6) « Dans la bibliothèque d'Elsa Morante », conferenza nell'ambito del convegno *À la recherche d'Elsa Morante* (Nantes, 18-19 ottobre 2019);
- 7) « Dall'avantesto al testo: la *Vita* di Alfieri tra abbozzi, stesure, riscritture e redazioni », comunicazione nell'ambito del seminario *Stesure, redazioni, revisioni, riscritture* (Milano, 9 ottobre 2019);
- 8) Partecipazione alla tavola rotonda *Les archives des écrivains des Lumières. Recherches en cours*, 15th International Congress on the Enlightenment (ISECS-SIEDS) 2019 (Edimburgo, 19 luglio);
- 9) Lezione su *Alfieri e il suo archivio: intenzioni d'autore tra manoscritti e postillati* (Catania, 9 aprile 2019);

2018:

- 10) « La nostalgia di un Eden impossibile. Mito e storia in Elsa Morante », *Keynote speaker* nell'ambito del convegno internazionale *A sessant'anni dall'Isola di Arturo: attualità, anacronismi e riletture critiche* (L'Aquila, 20-21 novembre 2018);
- 11) « Vittorio Alfieri: postille linguistiche dall'apprendistato alla maturità ». Conferenza pronunciata nell'ambito del seminario dottorale *In limine. Postille e marginalia nella tradizione letteraria europea* (Roma, 5-6 giugno 2018);
- 12) « “Car sans doute inventer c'est sans exception se souvenir” ». *Parcours génétiques dans la bibliothèque d'Elsa Morante*, seminario *Avant/inter textes, inter/avant textes: génétique et intertextualité* (Parigi, 18 maggio 2018);
- 13) « Le varianti politiche della prima redazione della *Vita* d'Alfieri », seminario *Varianti politiche d'autore: da Alfieri a Manzoni* (Bologna, 12 aprile 2018);
- 14) « Alfieri e i testi di lingua » giornata di studi *Manzoni e altri grandi postillatori tra Sette e Ottocento* (Parma, 16 aprile 2018);
- 15) (con Richard Walter) « Pour une édition numérique des archives de Vittorio Alfieri » convegno internazionale *Vittorio Alfieri: éditer, commenter, traduire* (Parigi, 16-17 febbraio 2018);

2017:

- 16) « Digital Alfieri: les éditions multiples de *Ma Vie* d'Alfieri », giornate di studio *Corpus d'arts et de littérature en ligne*, Nantes, 4-5 dicembre 2017;
- 17) Partecipazione alla tavola rotonda « Leopardi nelle altre lingue: traduzioni, imitazioni, dialoghi » convegno *Leopardi nella cultura del Novecento. Modi e forme di una presenza*, Centro Nazionale di Studi Leopardiani (Recanati, 27-30 settembre 2017);
- 18) « Elsa Morante e il mito dell'Eden », giornata di studio *L'île d'Arturo*, università di Strasbourg (Strasburgo, 4 aprile 2017);
- 19) « Présentation qualitative des variantes textuelles: le cas d'Alfieri et de Leopardi », seminario *Génétique éditoriale de la première modernité*, (Parigi, 28 febbraio 2018);
- 20) « Une réflexion sur la fonction des listes dans les manuscrits de l'époque moderne et contemporaine », convegno *Entre les choses et les mots. Usages et prestiges des listes*, université Paris 3 – Sorbonne Nouvelle (Parigi, 2-4 febbraio 2017);

2016:

- 21) «Nell'archivio di Elsa Morante, da *Senza i conforti della religione* a *La Storia*», giornate di studio *Sistemi in movimento. Avantesto e varianti dal laboratorio d'autore al laboratorio critico*, università di Pavia, (Pavia, 1-2 dicembre 2016);
- 22) «Deux cas entre philologie d'auteur et critique génétique : Vittorio Alfieri et Elsa Morante», seminario *Critique génétique et philologie d'auteur : rencontres méthodologiques*, università Paris 3 – Sorbonne Nouvelle (Parigi, 21 marzo 2016);

2015:

- 23) «Towards the digital edition of the manuscript *Alfieri 13*: techniques, tools and problems», congresso internazionale della SIS (*Society of Italian Studies*), università di Oxford (Oxford, 28-30 settembre 2015);
- 24) (con Th. Lebarbé e Ch. Del Vento) «Re-thinking Leopardi», seminario internazionale *ECD/DCE Edizioni a confronto / Comparing editions*, università di Roma *La Sapienza* (Roma, 27 marzo 2015);
- 25) «La costruzione dell'autore nel ms. laurenziano Alfieri 13 : la *Vita* tra indici provvisori e struttura finale», convegno internazionale *Manuscripts italiens du XVIII^e siècle : une approche génétique*, ENS, CNRS-ITEM, università Paris 3 – Sorbonne Nouvelle (Parigi, 19-20 marzo 2015);

2014:

- 26) (con Giulia Cacciatore) «Gli itinerari dell'inedito: Bufalino e Morante a confronto», seminario dottorale CIRCE (*Centre Interdisciplinaire de Recherche sur la Culture des Échanges*), università Paris 3 – Sorbonne Nouvelle (Parigi, 22 novembre 2014);
- 27) «Memorie dostoevskiane nella *Storia* di Elsa Morante: il caso del Grande Inquisitore», seminario *Il Grande Inquisitore di Fedor Dostoevskij: Pro et Contra*, università di Roma *La Sapienza* (Roma, 28 febbraio 2014);

2013:

- 28) «Davide Segre nelle carte manoscritte della *Storia* di Elsa Morante», XVII Congresso dell'ADI *I cantieri dell'italianistica. Ricerca, didattica e organizzazione agli inizi del XX secolo*, università di Roma *La Sapienza* (Roma, 18-21 settembre 2013);

2012:

- 29) «La rielaborazione delle fonti filosofiche, politiche e letterarie nella *Storia*, attraverso lo studio dei manoscritti», convegno internazionale «...questo Autore, letterariamente, non si sa da dove venga»? *Modelli, debiti, fonti delle opere morantiane*, università di Varsavia (Varsavia, 14-15 dicembre 2012);
- 30) «“Si nasconderà in una vecchia puttana: trovatemi!” La prostituzione nelle opere di Elsa Morante», convegno *Menzogne e Sortilegi: centenario della nascita di Elsa Morante*, università Roma 3 (Roma, 22-23 novembre 2012);
- 31) «Per amore degli uomini, e a gloria di Dio. Autocommenti a *La Storia*», giornate di studio *Santi, Sultani e Gran Capitani in camera mia. Dal laboratorio di Elsa Morante*, (Roma, BNCR, 20-21 novembre 2012);

2011:

- 32) «Gli italiani e le italiane di Elsa Morante», XVI Congresso dell'ADI, *La letteratura degli italiani 3: Gli italiani della letteratura*, università di Torino (Torino, 14-17 settembre 2011);

- 33) «Tangenze micro e macroscopiche tra *La Storia* di Elsa Morante e *L'Idiota* di Dostoevskij», seminario MOD “*La Storia*” di *Elsa Morante*, università per Stranieri di Perugia (Perugia, 24-25 febbraio 2011);

2010:

- 34) «I racconti dispersi di Elsa Morante», XV Congresso dell'ADI, *La letteratura degli Italiani 2: Rotte, confini, passaggi*, università di Genova (Genova, 15-18 settembre 2010);

2009:

- 35) «Leopardi e Bembo», convegno *Leopardi e il '500*, università degli studi di Siena (Siena, 26-28 novembre 2009).